

Nawal Aït Benalla

CE QUI NOUS TRAVERSE

Avec 5 interprètes





Mardi 16 & mercredi 17 décembre 2025 • 19h30

au Grand Théâtre

•

Durée **1h (pas d'entracte)**

•

Bord de plateau après la première représentation.

•

Chorégraphie **Nawal Aït Benalla**

Danseur.se.s **Elie Fico, Alba Fracchia, Marion Frappat,**

Alfredo Gottardi, Rachele Pinzan

Musique concept **Nawal Aït Benalla**; composition,

arrangements **Olivier Innocenti**

Musique additionnelle **Samuel Barber**

Création lumière **Laïs Foulc**

•

Production **Compagnie La Baraka**

Coproduction **Châteauvallon-Liberté, Scène nationale;**

Manège Maubeuge – Scène nationale transfrontalière;

Les Théâtres de la Ville de Luxembourg

•

Soutiens **DRAC Auvergne-Rhône-Alpes, Adami, Ville de**

Paris

Partenaires **Théâtre Silvia Monfort; Annonay Rhône Agglo -**

«En Scènes»

•

La Compagnie La Baraka est soutenue par :

la Préfète de la Région Auvergne-Rhône-Alpes, la Région

Auvergne-Rhône-Alpes, le Département de l'Ardèche,

la Ville d'Annonay

CE QUI NOUS TRAVERSE

FR Après *Sur tes épaules* (22 • 23), la chorégraphe Nawal Aït Benalla et la Compagnie La Baraka, implantée dans la Chapelle Sainte-Marie d'Annonay, reviennent au Grand Théâtre avec une pièce qui interroge notre nouvelle ère de prouesses technologiques et son rapport aux corps. Que fera-t-on demain de nos corps? Notre corps, cet outil superpuissant capable de dialoguer avec tout le monde, de nous unir sans distinction de classe, de culture, d'éducation. Faisant preuve d'une écriture chorégraphique métronomique et répétitive, *Ce qui nous traverse* joue avec les ruptures et les différents rythmes. Pensé comme un rite, comme une transe, le spectacle engage les cinq danseur.euse.s à se transformer sans cesse et à être traversé.e.s par des pulsions de vie.

EN In an era dominated by technological advancement and artificial intelligence, Nawal Aït Benalla's new creation, *Ce qui nous traverse*, presents a powerful return to human connection through movement. Five dancers with distinct physiques explore the raw power of the human body as a universal language within an intimate setting, engaging in metronomic, repetitive movements that evolve into a controlled, trance-like state. Through elaborate choreography and striking contrasts – sudden accelerations, decelerations, and moments of near stillness – Benalla questions our relationship with our bodies and physical connection in shared space. The piece aims to highlight our corporeal forms as powerful instruments, capable of connecting us all and transcending divisions of class, culture, and education.

DE Nawal Aït Benalla und ihre Compagnie La Baraka, die in der Spielzeit 22 • 23 *Sur tes épaules* gezeigt haben, präsentieren ein neues abendfüllendes Tanzprogramm. *Ce qui nous traverse* fragt, was wir im neuen Zeitalter der künstlichen Intelligenz, in der sich unsere gemeinsame Lebenswelt auflöst, mit unserem Körper machen werden – diesem

übermächtigen Werkzeug, das ohne Gebrauchsanweisung, ohne Rücksicht auf Klasse, Kultur oder Bildung mit jedem kommunizieren kann. Das Stück tritt eine Flucht nach vorne an, indem es unsere Beziehung zum Körper und zum Raum neu denkt. Sechs sehr unterschiedliche TänzerInnen werden wie in einem Ritual, wie in Trance von einer Welle schneller Bewegungen mitgerissen.

AVANT-PROPOS

À l'heure des prouesses technologiques, de l'intelligence artificielle qui nous propulse dans une nouvelle ère, celle de la dissolution du monde commun, que fera t'on demain, de nos corps? Notre corps, cet outil surpuissant capable de dialoguer avec tout le monde, de nous unir, sans mode d'emploi, sans distinction de classe, de culture, d'éducation.

NOTE D'INTENTION

Ce qui nous traverse milite pour un retour en avant, en ré-interrogeant notre rapport aux corps, à la relation physique, à l'espace commun.

Au plateau, cinq interprètes aux morphologies bien distinctes sont emmenés dans une vague de mouvements rapides; pensée comme un rite.

L'écriture métronome, dissociée, répétitive, engage les danseurs·se.s dans une forme de transe contenue. Cette contrainte entraîne sous nos yeux, le corps des cinq protagonistes vers une transformation. Ils s'incarnent, certains ralentissent, traversés par des pulsions de vie, comme électrisés par l'instant. D'autres attaquent le mouvement, comme un pianiste se jette tout entier sur une touche, avec ferveur et frénésie.

L'écriture joue avec les ruptures, le rythme parfois extrêmement lent, en résistance, comme pour laisser voir à travers la peau. Le courant passe, tous sont liés, de manière invisible mais réelle. Ils partagent le même espace, le même monde.

Nawal Aït Benalla, 29.11.2024



BIOGRAPHIE

Nawal Aït Benalla

CHORÉGRAPHIE & CO-DIRECTRICE DE LA CIE LA BARAKA / LA CHAPELLE

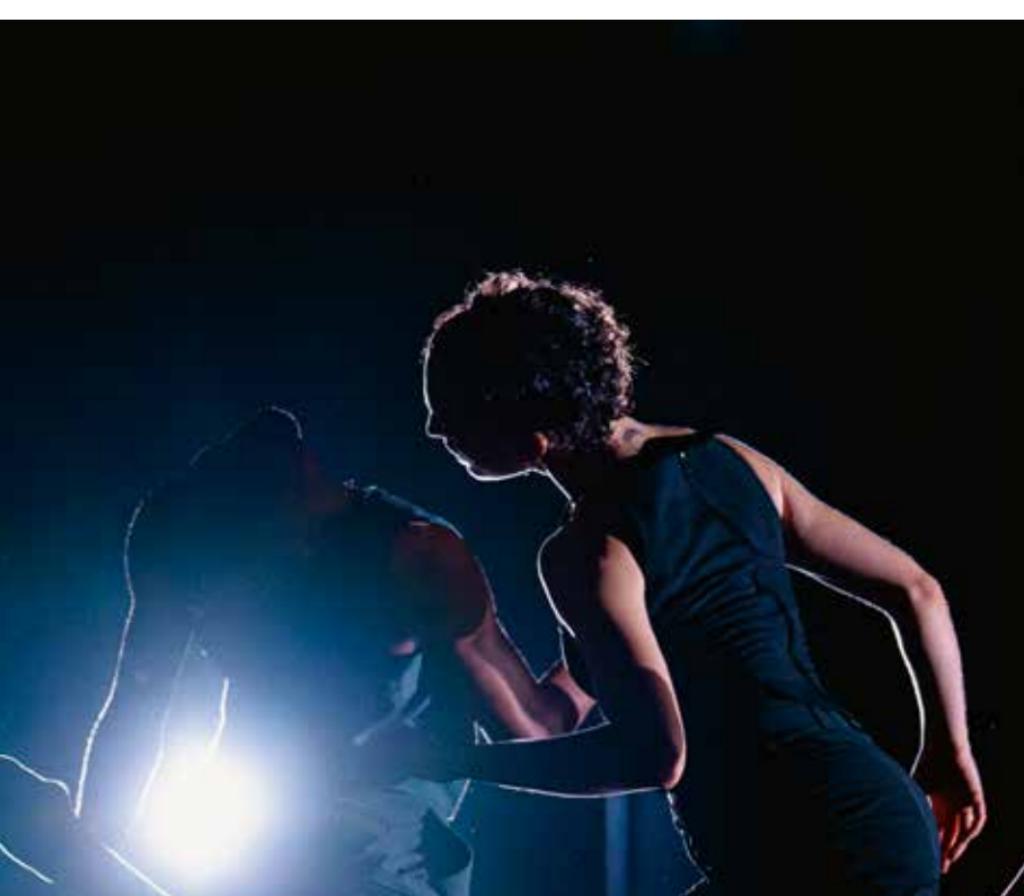
Chorégraphe d'origine franco-marocaine, Nawal débute la danse à l'âge de 11 ans et comprend très vite que ce sera sa vocation. Elle se frotte au grand répertoire classique pour commencer sa carrière professionnelle à 19 ans. En 1997, elle fait le choix de s'installer à Paris et intègre l'Arström Jazz Ballet pour travailler avec les grandes figures et chorégraphes jazz, Matt Mattox, Jeffrey Carter, Georges Momboye & Wayne Barbaste. Ses débuts l'emmènent autant vers le théâtre, le yoga, l'opéra ou la musique électronique. Elle est choisie par le célèbre DJ Laurent Garnier pour sa tournée mondiale «Unreasonable Behaviour», travaille avec Jacques Weber comme danseuse et comédienne dans *Cyrano de Bergerac*. Elle se produit au Théâtre du Châtelet dans plusieurs productions dont *Les Troyens*, Prix de la Critique, mis en scène par Yannis Kokkos. Passionnée de transmission, elle obtient son Diplôme d'Etat au Centre National de la Danse à Paris en 2005. En 2006, elle intègre la Compagnie La Baraka, suite à une audition nationale réunissant plus de 750 candidates. Entre 2006 et 2017 elle danse dans plus de 6 productions de la compagnie sur les scènes internationales. Ses qualités d'interprète sont notamment saluées dans le Washington-Post «une artiste dont on ne peut détourner le regard» (mars 2009). En plus de son activité de danseuse, elle assiste à la chorégraphie Abou Lagraa: Cérémonie de Clôture du Festival Panafricain d'Alger (2009); *Nya* pour le Ballet Contemporain d'Alger (2010); *Wahada* pour le Ballet du Grand Théâtre de Genève (2018). Entre 2014 et 2017, Abou et Nawal imaginent un nouveau territoire pour la danse en Ardèche. En 2018, ils inaugurent l'implantation de La Baraka à La Chapelle Sainte-Marie. Véritable joyau de l'art baroque du 17^e siècle à Annonay (à 1h de Lyon). Pensée comme une petite «Villa Medicis», La Chapelle, lieu de résidence de La Baraka,

accueille des compagnies de danse du monde entier. La compagnie y développe un vaste projet de sensibilisation à la danse, pour tous les publics. Au sein de La Baraka, Nawal initie de nombreux projets, défendant l'idée que l'art et l'engagement social sont indéfectiblement liés tels que: le «Pont Culturel Méditerranéen», soutenu par le Ministère de la Culture algérien et FranUais ; les «Femmes sur le devant de la scène» dans le cadre de la quinzaine de l'égalité femmes-hommes ou depuis 2019 «Premier(s) Pas», codéveloppé avec les Fondations Edmond de Rothschild. Nawal ressent le besoin de chorégraphier à 38 ans. Elle est immédiatement soutenue par la Maison de la Danse de Lyon pour sa première pièce *Do you be* (2015). Puis *Premier(s) Pas* (2020), création très vite saluée par la critique, tant pour l'écriture chorégraphique que l'innovation musicale. Nawal collabore à l'écriture de la musique, depuis ses débuts, avec le musicien et compositeur Olivier Innocenti. En 2022, sa dernière création *Sur tes épaules* est, elle aussi, saluée par la critique nationale et internationale. La pièce ouvre le Festival International de danse de Mayence en Allemagne et la saison du Théâtre Silvia Monfort, Paris (octobre 2023).









Grand Théâtre • 19 – 20.12.2025

saison

25 · 26

Miet Warlop

INHALE DELIRIUM EXHALE



© Piero Tauro



théâtre·s
de la Ville de
Luxembourg



informations & réservations:
www.lestheatres.lu



Impressum

Photos © Julie Cherki

Impression Atelier reprographique Ville de Luxembourg

saison
25 · 26



théâtre·s
de la Ville de
Luxembourg



théâtre·s de la Ville de Luxembourg

grand théâtre • 1, rond-point schuman • L-2525 luxembourg

théâtre des capucins • 9, place du théâtre • L-2613 luxembourg

www.lestheatres.lu • lestheatres@vdl.lu • [f@lestheatresvdl](https://www.facebook.com/lestheatresvdl)